Porównanie tłumaczeń Efezjan 4:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | jedno ciało i jeden Duch, jak i zostaliście wezwani w jednej nadziei ― powołania waszego; |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | jedno ciało i jeden Duch tak jak i zostaliście wezwani w jednej nadziei powołania waszego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | jedno ciało\* i jeden Duch,\*\* jak też zostaliście powołani w jednej nadziei\*\*\* waszego powołania\*\*\*\* –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | jedno ciało i jeden Duch, tak jak i powołani zostaliście w jednej nadziei powołania waszego; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | jedno ciało i jeden Duch tak, jak i zostaliście wezwani w jednej nadziei powołania waszego |

1. 1) <x>520 12:5</x>; <x>530 12:12-13</x>; <x>560 2:16</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>560 2:18</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>520 8:23-25</x>; <x>560 1:18</x>; <x>580 1:27</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>560 4:1</x> [↑](#footnote-ref-5)